



## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas : Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/mišinio : Cemento skiedinys  
paskirtis

Rekomenduojami naudojimo : Naudojant pagal paskirtį, nėra naudojimo apribojimų.  
apribojimai

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė : UAB „Caparol Lietuva“  
Kirtimų g. 41  
02244 Vilnius  
Telefonas : +37052602015  
Telefaksas : +37052639283  
Elektroninio pašto adresas : info@caparol.lt  
Atsakingas/užpildęs asmuo

#### Gamintojas:

Įmonė : DAW SE  
Roßdörfer Straße 50  
64372 Ober-Ramstadt  
Telefonas : +496154710  
Telefaksas : +49615471222

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Pagalbos telefono numeris 1 : Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras (visą parą)  
+370 52 362052; +370 687 53378

---

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Odos dirginimas, 2 kategorija

H315: Dirgina odą.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

Smalkus akių pažeidimas, 1 kategorija

H318: Smarkiai pažeidžia akis.

Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis, 3 kategorija, Kvėpavimo sistema

H335: Gali dirginti kvėpavimo takus.

### Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)

Dirginanti

R41: Gali smarkiai pažeisti akis.

R37/38: Dirgina kvėpavimo takus ir odą.

## 2.2 Ženklavimo elementai

### Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

Pavojingumo frazės :

H315  
H318  
H335

Dirgina odą.  
Smarkiai pažeidžia akis.  
Gali dirginti kvėpavimo takus.

Atsargumo frazės :

**Prevencija:**

P260  
P262

Neįkvėpti dulkių ar rūko.  
Saugotis, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių.  
Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones.

**Greitoji pagalba:**

P305 + P351 + P338

PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P313

Kreiptis į gydytoją.

P301 + P330 + P331

PRARIJUS: išskalauti burną.  
NESKATINTI vėmimo.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

Cementas

### Papildomas ženklavimas:

Skirta tik profesionaliems naudotojams.

### Ženklavimas pagal EB Direktyvą: 67/548/EEB

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

Pavojingumo simboliai :



Dirginanti

Rizikos frazė (-s)

: R37/38  
R41

Dirgina kvėpavimo takus ir odą.  
Gali smarkiai pažeisti akis.

S-frazė (-s)

: S24/25  
S26  
  
S37  
S46

Vengti patekimo ant odos ir į akis.  
Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.  
Mūvėti tinkamas pirštines.  
Prarijus nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šią pakuotę arba etiketę.

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas : Skirta tik profesionaliems naudotojams.

### 2.3 Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Mišiniai

#### Pavojingi komponentai

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija (67/548/EEB)	Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Cementas	65997-15-1 266-043-4	Xi; R37 Xi; R41 Xi; R38	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 STOT SE3; H335	>= 90 - <= 100
Flue dust, portland cement Portlandcementas, dulkės	68475-76-3 270-659-9 01-2119486767-17-XXXX	Xi; R37 Xi; R41  Xi; R38	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318  STOT SE3; H335	>= 3 - < 5

Abreviatūrų išaiškinimą žiūrėti 16 skyriuje.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendroji pagalba : Išnešti iš pavojingos aplinkos.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

	Nėra pavojų, kuriems reikėtų specialių pirmosios pagalbos priemonių.
Įkvėpus	: Jei kvėpuoja, nukentėjusįjį išnešti į tyrą orą. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
Patekus ant odos	: Nedelsiant plauti muilu ir gausiu vandens kiekiu, taip pat pašalinti visus užterštus drabužius ir avalynę. Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.
Patekus į akis	: Patekus į akis, išimti kontaktinius lęšius ir Nedelsiant mažiausiai 15 min., gerai praplauti vandeniu, taip pat po akių vokais.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai : Informacijos nėra.

Rizikos : Informacijos nėra.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Rizikos : Informacijos nėra.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės : Nedegioji.

Netinkamos gesinimo priemonės : netaikoma

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu : neleisti gaisro gesinimo nuotekoms patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gaisro atveju naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

Tolesnė informacija : Produktas savaime neužsidega.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Asmens atsargumo priemonės : Vengti dulkių susidarymo.  
Užtikrinti pakankamą vėdinimą.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

Apie apsaugines priemones žiūrėti į 7 ir 8 skyrius.  
Regeneruotą medžiagą apdoroti atskiroje sekcijoje.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Neleisti produktui patekti į nuotekas.  
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Vengti dulkių susidarymo. Surinkti mechaniniu būdu.  
Išsiliejusį produktą surinkti, vengiant dulkių susidarymo, utilizuoti remiantis 13 punktu.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Išsamesnės informacijos ieškoti saugos duomenų lapo 8 ir 13 skyriuose.

---

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Vengti dulkių susidarymo.  
Vengti patekimo ant odos ir į akis.  
Net atskiesti, sudėtyje cemento turintys produktai gali sukelti dirginimą.

Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sproginimo : Produktas nėra labai degus.

Higienos priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis. Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : Laikyti originalioje pakuotėje. Laikyti sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikytis ženklinimo įspėjimų.

Patarimai dėl sandėliavimo : Laikyti atokiai nuo maisto ir gėrimų.  
Sandėliavimo metu niekada neleisti produkto sąlyčio su vandeniu.  
Nesandėliuoti šalia rūgščių.

Kiti duomenys : Vandeninė cemento suspensija veikia šarmiškai.

### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : Vadovautis gamintojo technine informacija.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

### 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1 Kontrolės parametrai

##### Poveikio darbo vietoje ribos

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Ekspozicijos forma)	Kontrolės parametrai	Pagrindas, bazė
Cementas	65997-15-1	IPRD (Ikvepiamoji)	10 mg/m <sup>3</sup>	LT OEL
		IPRD (Alveolinė)	5 mg/m <sup>3</sup>	LT OEL

#### 8.2 Poveikio kontrolė

##### Inžinerinės priemonės

Naudoti tik vietose, kur yra vietinis oro nutraukimas (ar įrengta kita atitinkama ištraukiamoji vėdinimo sistema).

##### Asmeninės apsauginės priemonės

- Akių apsauga : Indelis akims plauti su švariu vandeniu  
Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai
- Rankų apsauga
- Medžiaga : Butadiennitrilinis kaučiukas  
Prasiskverbimo laikas : 240 min  
Pirštinių storis : 0,4 mm
- Paaiškinimai : prieš nusimaunant pirštines, nuplauti muilu ir vandeniu. Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus.
- Odos ir kūno apsaugos priemonės : Nepraleidžiantis dulkių apsauginis kostiumas  
Kūno apsaugos priemonės pasirinkti pagal pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį darbo vietoje.
- Kvėpavimo organų apsauga : Dulkių ir aerozolių susidarymo atveju naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonę su aprobuotu filtru.  
Įprastai nereikalaujama asmeninių kvėpavimo takų apsaugos priemonių.

##### Poveikio aplinkai kontrolė

- Bendroji pagalba : **Neleisti produktui patekti į nuotekas.**  
**Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.**

**9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės****9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	: milteliai
Spalva	: nėra duomenų
Kvapas	: būdingas
Kvapo atsiradimo slenkstis	: netaikoma
pH	: > 11
Lydimosi temperatūra / lydimosi temperatūros intervalas	: nenustatyta
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas	: nėra duomenų
Pliūpsnio temperatūra	: netaikoma
Garavimo greitis	: netaikoma
Degumas (kietų medžiagų, dujų)	: Produktas nėra labai degus.
Viršutinė sproguomo riba	: netaikoma
Žemutinė sproguomo riba	: netaikoma
Garų slėgis	: nenustatyta
Santykinis garų tankis	: netaikoma
Santykinis tankis	: nėra duomenų
Tirpumas Tirpumas vandenyje	: netirpus
Pasiskirstymo koeficientas: n- oktanolis/vanduo	: nenustatyta
Terminis skilimas	: netaikoma
Ištekėjimo trukmė	: netaikoma
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	: netaikoma
Oksidacinės savybės	: nėra duomenų

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

### 9.2 Kita informacija

nėra duomenų

---

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1 Reakingumas

Tokios informacijos nėra.

### 10.2 Cheminis stabilumas

Tokios informacijos nėra.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingos reakcijos : Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų nežinoma.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Vengtinios sąlygos : Oro ir drėgmės veikimas ilgai trunkančiais periodais.

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Vengtinios medžiagos : Rūgštys,  
drėgnas oras ir vanduo,  
amonio druskos

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi skilimo produktai : Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

---

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

##### Produktas:

Ūmus toksiškumas prarijus : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

Ūminis toksiškumas (kiti patekimo keliai) : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

#### Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

##### Produktas:



Paaiškinimai: Gali sukelti odos dirginimą ir/ar dermatitą.

**Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**

**Produktas:**

Paaiškinimai: Gali sukelti negrįžtamą akių pakenkimą.

**Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**

**Produktas:**

Paaiškinimai: nėra duomenų

**Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**

nėra duomenų

**Kancerogeniškumas**

nėra duomenų

**Toksiškumas reprodukcijai**

nėra duomenų

**STOT (vienkartinis poveikis)**

nėra duomenų

**STOT (kartotinis poveikis)**

nėra duomenų

**Toksiškumas įkvėpus**

nėra duomenų

**Tolesnė informacija**

**Produktas:**

Paaiškinimai: Gali sukelti kvėpavimo takų dirginimą. Gali sukelti gleivinių dirginimą.

---

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

**12.1 Toksiškumas**

**Produktas:**

Toksiškumas žuvims : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

Toksiškumas dafnijoms ir  
kitiems vandens  
bestuburiams : Paaiškinimai: Neturima duomenų apie patį produktą.

## 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

**Produktas:**

Biologinis skaidomumas : Paaiškinimai: nėra duomenų

## 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

**Produktas:**

Bioakumuliacija : Paaiškinimai: nėra duomenų

## 12.4 Judrumas dirvožemyje

**Produktas:**

Judrumas : Paaiškinimai: nėra duomenų

## 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**Produktas:**

Vertinimas : Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

## 12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

**Produktas:**

Papildoma ekologinė informacija : Paaiškinimai: apie šį produktą duomenų nėra.

---

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produktas : Atsižvelgiant į vietinių taisyklių reikalavimus, po koncentravimo gali būti šalinamos sąvartyne.

Užterštos pakuotės : Tuščios pakuotės perdirbimui arba pašalinimui turi būti pristatomos į paskirtą atliekų tvarkymo vietą.

---

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### 14.1 JT numeris

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

---

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

### 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

### 14.4 Pakuotės grupė

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

### 14.5 Pavojus aplinkai

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Paaiškinimai : žiūrėti 6-8 skyrius

### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Paaiškinimai : netaikoma

---

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Lakieji organiniai junginiai : Direktyva 2004/42/EB  
0 %  
< 1 g/l

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Pagal REACH reglamento 14 straipsnį cheminės saugos vertinimas nėra privalomas.

---

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Pilnas R frazių tekstas

R37 : Dirgina kvėpavimo takus.  
R38 : Dirgina odą.  
R41 : Gali smarkiai pažeisti akis.

### Pilnas H teiginių tekstas

H315 : Dirgina odą.  
H318 : Smarkiai pažeidžia akis.  
H335 : Gali dirginti kvėpavimo takus.

### Kitų santrumpų pilnas tekstas

Eye Dam. : Smarkus akių pažeidimas  
Skin Irrit. : Odos dirginimas  
STOT SE : Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis

### Tolesnė informacija

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdurbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant chemiškai

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) 2015/830

## **Disbocret 545 PCC II-Feinmörtel, pilkas**

Versija 1.0

Peržiūrėjimo data 2015.10.21

Spausdinimo data 2015.10.22

Medžiagą/ preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

### **REACH ir GHS / CLP informacija**

Teisės aktų reikalavimų pakeitimai pagal REACH reglamentą (EB Nr 1907/2006) ir GHS arba CLP reglamentą ((EB) Nr. 1272/2008) bus įgyvendinti pagal mūsų įstatyminius įsipareigojimus. Mūsų saugos duomenys, atsižvelgiant į mūsų tiekėjų mums pateiktą informaciją, bus periodiškai tikslinami ir atnaujinami. Kaip įprasta, mes Jus informuosime apie šiuos pakeitimus.

Kalbėdami apie REACH norėtume pabrėžti, kad mes, kaip tolesnis naudotojas, neturime savo registracijų, bet remiamės mūsų tiekėjų informacija. Kai tik ji mums pateikiama, mes atitinkamai pakeičiame saugos duomenis. Tai gali būti padaryta priklausomai nuo gautų medžiagų registracijos termino pereinamuoju laikotarpiu, t. y. nuo 2010 01 12 iki 2018 06 01.

Saugos duomenims pakeisti pagal GHS arba CLP reglamentą mišiniams arba preparatams taikomas pereinamasis laikotarpis iki 2015 06 01. Kai tik gausime pakankamai informacijos iš mūsų tiekėjų, pereinamuoju laikotarpiu pakeisime savo saugos duomenis.